

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
28.05.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
336

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Reinigungsdienst gemeindeeigene Strukturen: Beauftragung der Sozialgenossenschaft Co-Opera mit der Verlängerung des bestehenden Dienstleistungszeitraumes (01.07.2026 - 31.08.2026)

Oggetto:

Servizio di pulizia delle strutture comunali: Affidamento alla cooperativa sociale Co-Opera del rinnovo del periodo di prestazione del servizio in corso (01/07/2026 - 31/08/2026)

Reinigungsdienst gemeindeeigene Strukturen: Beauftragung der Sozialgenossenschaft Co-Opera mit der Verlängerung des bestehenden Dienstleistungszeitraumes (01.07.2026 - 31.08.2026)

Dem Beschluss geht voraus:

- Mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 88 vom 06.02.2025 wurde die Sozialgenossenschaft Co-Opera mit der ordentlichen Reinigung im Schuljahr 2025-2026 und mit der Grundreinigung im Sommer 2025 für diverse Gemeindefstrukturen beauftragt. (Zeitraum: 01.07.2025 – 30.06.2026)
- Mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 160 vom 12.03.2026 wurde die Emporium Genossenschaft mit der Ausschreibung der Reinigungsdienstes beauftragt. (Zeitraum 01.07.2026 – 30.06.2028)
- Aufgrund zeitlicher Engpässe ist es der Emporium Genossenschaft nicht möglich die Ausschreibung im geforderten Zeitraum abzuwickeln und hat aus diesem Grund die Gemeindeverwaltung ersucht den bestehenden Reinigungsdienst durch die Sozialgenossenschaft Co-Opera um weitere zwei Monate zu verlängern.
- Die Gemeindeverwaltung nimmt Bezug auf die in Art. 120 GvD 36/2023 eingeräumten Möglichkeiten einer Vertragsverlängerung.
- Die Sozialgenossenschaft Co-Opera hat sich bereit erklärt den Dienst bis 31.08.2026 zu den gleichen Konditionen (Verlängerung um zwei Monate) weiterzuführen und hat der Gemeindeverwaltung einen Kostenvoranschlag in Höhe von 4.371,71€ + MwSt. unterbreitet.
- Der Ausschreibungszeitraum des Reinigungsdienstes (beauftragt an die Emporium Genossenschaft) soll aus diesem Grund angepasst werden: 01.09.2026 – 31.08.2028
- Gemäß Art. 17 und Art. 50 des GvD Nr. 36 vom 31/03/2023 und gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des LG 16/2015 i.g.F. können Dienstleistungen und Lieferungen bis unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne vorheriger Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.
- Darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 21/ter des LG 1/2002 ("Spending review des Landes Südtirol") nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen werden.
- Das Verfahren zur Beauftragung wurde über das ISOV-Portal (Informationssystem Öffentliche Verträge im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge), im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. getätigt.
- Das Rotationsprinzip gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 wurde vollständig eingehalten.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Servizio di pulizia delle strutture comunali: Affidamento alla cooperativa sociale Co-Opera del rinnovo del periodo di prestazione del servizio in corso (01/07/2026 - 31/08/2026)

Premesso alla delibera:

- Con delibera della giunta comunale n. 88 del 06/02/2025 la cooperativa sociale Co-Opera è stata incaricata della pulizia ordinaria nell'anno scolastico 2025-2026 e della pulizia di fondo nell'estate 2025 per diverse strutture comunali. (periodo: 01.07.2025 – 30.06.2026)
- Con delibera della giunta comunale n. 160 del 12/03/2026, la cooperativa Emporium è stata incaricata di indire la gara d'appalto per il servizio di pulizia.
- (Periodo: 01/07/2026 – 30/06/2028)
- A causa di problemi di tempo, la Cooperativa Emporium non è in grado di portare a termine la gara d'appalto entro i termini previsti e ha pertanto chiesto all'amministrazione comunale di prorogare di altri due mesi il contratto di pulizia attualmente in essere con la Cooperativa sociale Co-Opera.
- L'amministrazione comunale fa riferimento alle possibilità di proroga del contratto previste dall'art. 120 del D.L. 36/2023.
- La cooperativa sociale Co-Opera si è dichiarata disposta a proseguire il servizio fino al 31 agosto 2026 alle stesse condizioni (proroga di due mesi) e ha presentato all'amministrazione comunale un preventivo pari a 4.371,71 € + IVA.
- Per questo motivo, il periodo di validità del bando di gara per il servizio di pulizia (affidato alla cooperativa Emporium) dovrà essere modificato come segue: 1° settembre 2026 – 31 agosto 2028
- In base agli artt. 17 e 50 del D.lgs. n. 36 del 31/03/2023 ed in base all'art. 26, comma 1, lettera b) della LP n. 16/2015 testo vigente servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.
- Fatto presente che le amministrazioni aggiudicatrici ai sensi dell'art. 21/ter della LP 1/2002 ("Spending review Prov. Aut. di Bolzano") ricorrono solo alle convenzioni –quadro stipulate della Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP).
- La procedura negoziata è stata eseguita tramite il portale SICP (sistema informativo contratti pubblici) in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ai sensi dell'art. 38 della LP 16/2025 nel testo vigente.
- È stato compiutamente rispettato il principio di rotazione di cui alla Lena Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e all'art. 49 D.Lgs. 36/2023
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Nach Einsichtnahme:

- in den Kostenvoranschlag vom 26.05.2026 der Sozialgenossenschaft Co-Opera in Höhe von 4.371,71 € + 22 % MwSt., bestätigt im Landesportal am 28.05.2026;
- in die Verordnung über Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 12.04.2010 abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom 07.09.2011;
- in das LG vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- in das LG vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_Oe7MdxIC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (5YZpumlQja7jLAFHfCSBj543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlages und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1. die Sozialgenossenschaft Co-Opera aus Bruneck mit dem Reinigungsdienst in den gemeindeeigenen Strukturen vom 01.07.2026 – 31.08.2026 gemäß Angebot vom 28.05.2026 in Höhe von 4.371,71 € zzgl. MwSt. zu beauftragen. (ISOV-Portal-Verfahren Nr. 042229/2026)
2. Den künftigen Ausschreibungszeitraum des Reinigungsdienstes wie folgt festzulegen: 01.09.2026 – 31.08.2028 .
3. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus Eigenmitteln der Gemeinde finanziert wird.
4. Verbuchung im Haushaltsplan:

Visto:

- il preventivo del 26/05/2026 della cooperativa sociale Co-Opera ammontante a 4.371,71 € + 22 % IVA, confermato nel portale telematico il 28/05/2026;
- il regolamento sui lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera del consiglio comunale n. 18 del 12/04/2010 modificato con delibera consiliare n. 54 del 07/09/2011;
- la LP n. 17 del 22/10/1993 nel testo vigente;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del consiglio comunale n. 90 del 27/12/2018;
- la LP n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente;
- il d.lgs. n. 36/2023;

Visti:

- i pareri prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_Oe7MdxIC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) e quella contabile (5YZpumlQja7jLAFHfCSBj543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=) , attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di incaricare la cooperativa sociale Co-Opera di Brunico del servizio di pulizia nelle strutture comunali dal 01/07/2026 al 31/08/2026, secondo l'offerta del 28/05/2026 per un importo di 4.371,71 € più IVA. (Procedura portale ISOV n. 042229/2026)
2. Fissare il futuro periodo di gara per il servizio di pulizia come segue: 1° settembre 2026 – 31 agosto 2028.
3. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate da mezzi propri del Comune.
4. Imputazione al bilancio:

Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	Jahr / anno: 2026	Summe:/ Totale
Kapitel / capitolo: 01051.03.021300	Kostenstelle /centro di costo: 10500	1.800,24 €
Kapitel / capitolo: 04011.03.021300	Kostenstelle /centro di costo: 40600	2.801,80 €
Kapitel / capitolo: 09031.03.021300	Kostenstelle /centro di costo: 90300	478,03 €
Kapitel / capitolo: 17011.03.021300	Kostenstelle /centro di costo: 170100	253,41 €
Verpflichtung /impegno: 849/2026		

CIG BBDC198146

5. Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig durch Handerheben, für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die erforderlichen Planungen unverzüglich aufgenommen werden können.

5. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, in modo che si possa procedere immediatamente alla pianificazione necessaria.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 29.05.2026 bis 08.06.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 29.05.2026 al 08.06.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 91707